



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2016. május 18.
(OR. en)

9094/16

AGRI 274
AGRIFIN 57
AGRIORG 41

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2016. május 18.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	C(2016) 2783 final
Tárgy:	A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE (2016.5.17.) az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet X. mellékletének a cukorágazatban 2017. október 1-jétől alkalmazandó cukorrépa-felvásárlási feltételek tekintetében történő módosításáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a C(2016) 2783 final számú dokumentumot.

Melléklet: C(2016) 2783 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2016.5.17.
C(2016) 2783 final

A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2016.5.17.)

**az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet X. mellékletének a
cukorágazatban 2017. október 1-jétől alkalmazandó cukorrépa-felvásárlási feltételek
tekintetében történő módosításáról**

INDOKOLÁS

1. A FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ JOGI AKTUS HÁTTERE

Ez a javaslat szabályokat állapít meg arra vonatkozóan, hogy milyen körülmények között és milyen mértékben biztosít az 1308/2013/EU rendelet a jövőben is lehetőséget értékmegosztási mechanizmusok megtárgyalására a cukorágazatban folytatott kollektív tárgyalások keretében. Jelenleg az 1308/2013/EU rendelet csupán a 2017. október 1-jéig tartó időszak tekintetében rendelkezik ilyen mechanizmusoknak a szakmán belüli megállapodásokban történő megállapításáról. A cukorrépa-termelők és a vállalkozások között egyes tagállamokban jelenleg zajló megbeszélések bizonytalan légkörben folynak, mivel a felek számára nem egyértelmű, hogy megállapodhatnak-e értékmegosztási mechanizmusokról a 2017. október 1-jével kezdődő gazdasági éveket illetően.

2. AZ AKTUS ELFOGADÁSÁT MEGELŐZŐ KONZULTÁCIÓK

E felhatalmazáson alapuló jogi aktus megszövegezését megelőzően konzultációra került sor mind a Jogi Szolgálattal, mind a Versenypolitikai Főigazgatósággal arról, hogy milyen lehetőségek állnak rendelkezésre a szakmán belüli megállapodásokhoz kapcsolódó kollektív rendelkezések pontosítására az 1308/2013/EU rendelet 125. cikke (4) bekezdésének b) pontja szerinti felhatalmazás alapján. A cukorágazati szakértői csoport 2015. október 29-i találkozáján a tagállamok tájékoztatást kaptak az 1308/2013/EU rendelet X. mellékletének XI. pontjában foglalt rendelkezések módosítására irányuló felhatalmazáson alapuló jogi aktus előterjesztésének lehetőségéről. Hatásvizsgálat elvégzésére nem került sor. A szakértői csoport 2016. február 25-én és március 21-én további megbeszéléseket folytatott.

3. A FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ JOGI AKTUS JOGI ELEMEI

A felhatalmazáson alapuló jogi aktus az 1308/2013/EU rendelet 125. cikke (4) bekezdésének b) pontján alapul, és a cukortermelési kvóták 2017. október 1-jei megszűnését követően válik alkalmazandóvá.

A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2016.5.17.)

az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet X. mellékletének a cukorágazatban 2017. október 1-jétől alkalmazandó cukorrépa-felvásárlási feltételek tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacon közös szervezésének létrehozásáról, és a 922/72/EGK, a 234/79/EK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre¹ és különösen annak 125. cikke (4) bekezdésének b) pontjára,

mivel:

- (1) Az 1308/2013/EU rendelet 125. cikke értelmében a cukorrépa-termelőknek és a cukorgyártó vállalkozásoknak szakmán belüli írásos megállapodásokat kell kötniük. Az említett rendelet XI. melléklete felvásárlási feltételeket határoz meg a cukorrépára vonatkozóan a 2016/2017-es gazdasági év végéig terjedő időszakra, míg a rendelet X. melléklete 2017. október 1-jétől, azaz a kvótarendszer lezárulásának időpontjától kezdődő időszakra határoz meg ilyen feltételeket.
- (2) A cukorágazat sajátosságainak, valamint a kvótarendszer megszűnését követő időszakban várhatóan bekövetkező ágazati fejleményeknek a figyelembevételére érdekében indokolt módosítani a X. mellékletben említett cukorrépa-felvásárlási feltételeket.
- (3) 2017. október 1-jétől a répacukor-ágazatnak alkalmazkodnia kell a kvótarendszer megszűnése nyomán kialakuló helyzethez, így többek között a cukorrépa minimálárának és a hazai megtermelt mennyiségek szabályozásának az eltörléséhez. Ezért ennek a nagymértékben szabályozott ágazatnak a liberalizálásához egyértelmű jogi keretre van szükség. A termelők és a cukorgyártó vállalkozások a jogbiztonság fokozását kérték az értékmegosztási mechanizmusokra vonatkozó szabályokat illetően, ideértve a releváns piaci árak alakulásából eredő árprémiumok és árveszteségek megosztását is.
- (4) Az uniós répacukor-ellátási láncot sok, túlnyomó részben kisüzemi keretek között működő cukorrépa-termelő és korlátozott számú, zömmel nagyvállalkozásként üzemelő cukorgyártó vállalkozás jellemzi. Tekintve, hogy a cukorrépa-beszállítóknak képesnek kell lenniük arra, hogy megtervezzék és lebonyolítsák a cukorrépa-szállítmányok cukorgyárakba való eljuttatását a cukorrépa-betakarítási időszakokban,

¹ HL L 347., 2013.12.20., 671. o.

a termelőknek érdekében áll, hogy a cukorrépának az érintett vállalkozások általi felvásárlására vonatkozó értékmegosztási záradékokkal kapcsolatban bizonyos feltételeket köthessenek ki. Ez a cukorellátási lánc alapvető sajátossága, amely a kvótarendszer meglététől függetlenül továbbra is fennmarad. Az 1308/2013/EU rendelet XI. mellékletének XI. pontja szerinti értékmegosztási záradékok jelenleg lehetővé teszik a cukorrépa-termelők és a cukorgyártó vállalkozások számára, hogy előre meghatározott felvásárlási feltételek mellett biztosítsák az ellátást, és a cukorrépa-termelők érdekében garantálják, hogy megosztoznak az ellátási láncból eredő nyereségeken és költségeken. Az értékmegosztás révén ezenkívül a piaci jelzések is eljutnak közvetlenül a termelőkhez.

- (5) Az ágazat helyzetének a kvótarendszer megszűnését követő időszakban várható alakulása és az utóbbi időkben megfigyelt viszonylag alacsony cukorárak miatt nem valószínű, hogy új répacukor-feldolgozók jelennek meg a piacon, hiszen ahhoz, hogy a cukorfeldolgozó létesítmények létrehozásához szükséges beruházások nyereségesek legyenek, az elkövetkező gazdasági évekre előre jelzettnél magasabb cukorárakra lenne szükség. A Bizottság középtávú előrejelzése szerint a kvótarendszer megszűnése után az árak várhatóan inkább lefelé mozdulnak el. Ezért arra lehet számítani, hogy az EU cukoriparának szerkezete – a cukorrépa-termelők és a cukorgyártó vállalkozások közötti viszonyt is beleértve – a kvótarendszer megszüntetését követő gazdasági években változatlan marad, hiszen előreláthatólag kevés új vállalkozás jelenik meg a piacon.
- (6) Az értékmegosztási záradékok fenntartásának hiányában meggyengülhet a cukorrépa-termelőknek az élelmiszer-ellátási láncban elfoglalt pozíciója. Az értékmegosztási záradékok megtárgyalására vonatkozó lehetőség elvesztésével – különösen olyan helyzetben, amikor alacsonyak az árak – a cukorrépa-termelők egyértelműen gazdasági hátrányba kerülhetnek.
- (7) Ezért indokolt az 1308/2013/EU rendelet X. mellékletét módosítani abból a célból, hogy továbbra is lehetséges legyen értékmegosztási záradékokat megtárgyalni. Következésképpen a szóban forgó záradékok megtárgyalásának lehetőségét 2017. október 1. után is szükséges lenne fenntartani.
- (8) Az értékmegosztási záradékokról folytatandó tárgyalások előmozdítása érdekében helyénvaló előírni, hogy ilyen tárgyalásokra csak egy adott vállalkozás és annak meglévő vagy potenciális beszállítói között kerülhessen sor.
- (9) A tárgyalási folyamat rugalmasságának biztosítása érdekében indokolt úgy rendelkezni, hogy az egyes értékmegosztási záradékok megállapodásba történő belefoglalása szabadon választható.
- (10) Az 1308/2013/EU rendelet X. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1308/2013/EU rendelet X. mellékletének XI. pontja a következő 5. alponttal egészül ki:

„5. Egy adott cukorgyártó vállalkozás és az érintett cukorrépa-eladók közösen értékmegosztási záradékokat – többek között a piaci árprémiumokra és árveszteségekre vonatkozó rendelkezéseket – fogadhatnak el, amelyekben meghatározzák, hogy hogyan osztják fel maguk között a releváns cukorpiaci árak vagy más nyersanyagpiaci árak alakulását.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2016.5.17.-én.

a Bizottság részéről
elnök
Jean-Claude JUNCKER